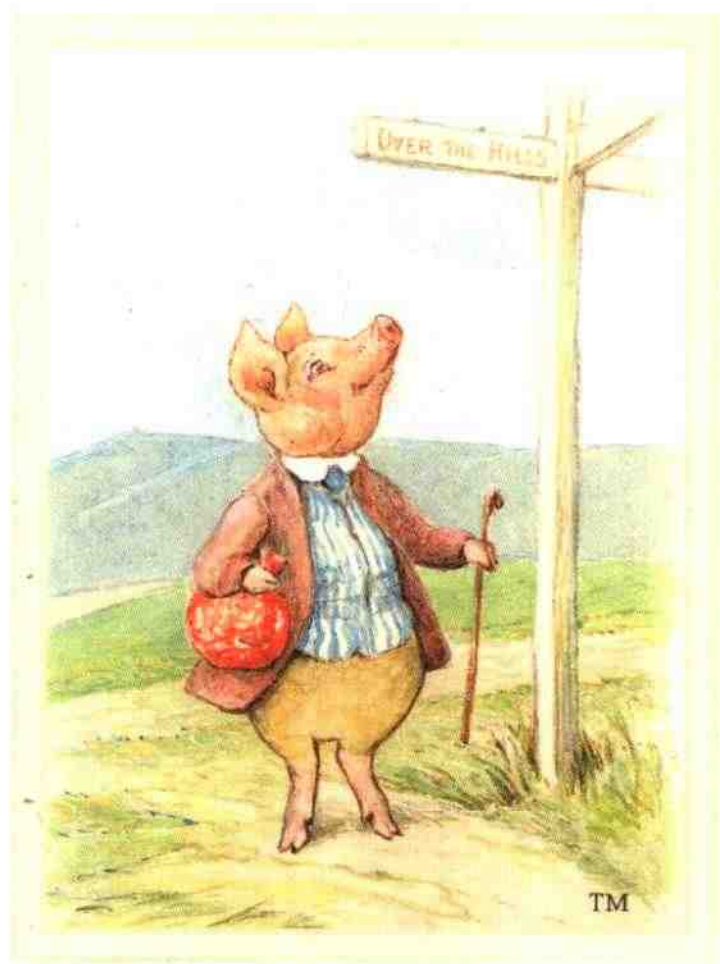


小豬布蘭德 的故事

The original and authorized edition



[英] 比阿特丽克斯·波特 著
吴青 陈恕 译

中國少年兒童出版社

比阿特丽克斯·波特热爱农村生活，充满浪漫情怀，无时无刻不在感受着大自然的奇妙。她以对儿童无私博大的爱心和乡村生活赋予的灵感，用诗一般的语言和最朴实无华的真情，创作了以歌颂纯真和善良、赞美智慧和勇敢为主旨的经典童话——《比得兔丛书系列》。

《小猪布兰德的故事》出版于1913年。这一年，波特结了婚，并在农场长期安了家。她很早就开始养猪，并以自己的农家庭院为背景，勾勒了小猪故事的草图。一只黑色的宠物小猪，在故事中被刻画成“绝对可爱”的皮格·威格，她和小猪布兰德一起经历了让人揪心的冒险时刻……





小猪布兰德
的故事





小猪布兰德 的故事

[英] 比阿特丽克斯·波特 著

吴青 陈恕 译



中国少年儿童出版社

责任编辑：汪露露 李 华

小猪布兰德的故事
THE TALE OF PIGLING BLAND

New reproductions copyright © Frederick Warne &
Co., 2002

Original copyright in text and illustrations
© Frederick Warne & Co., 1913.

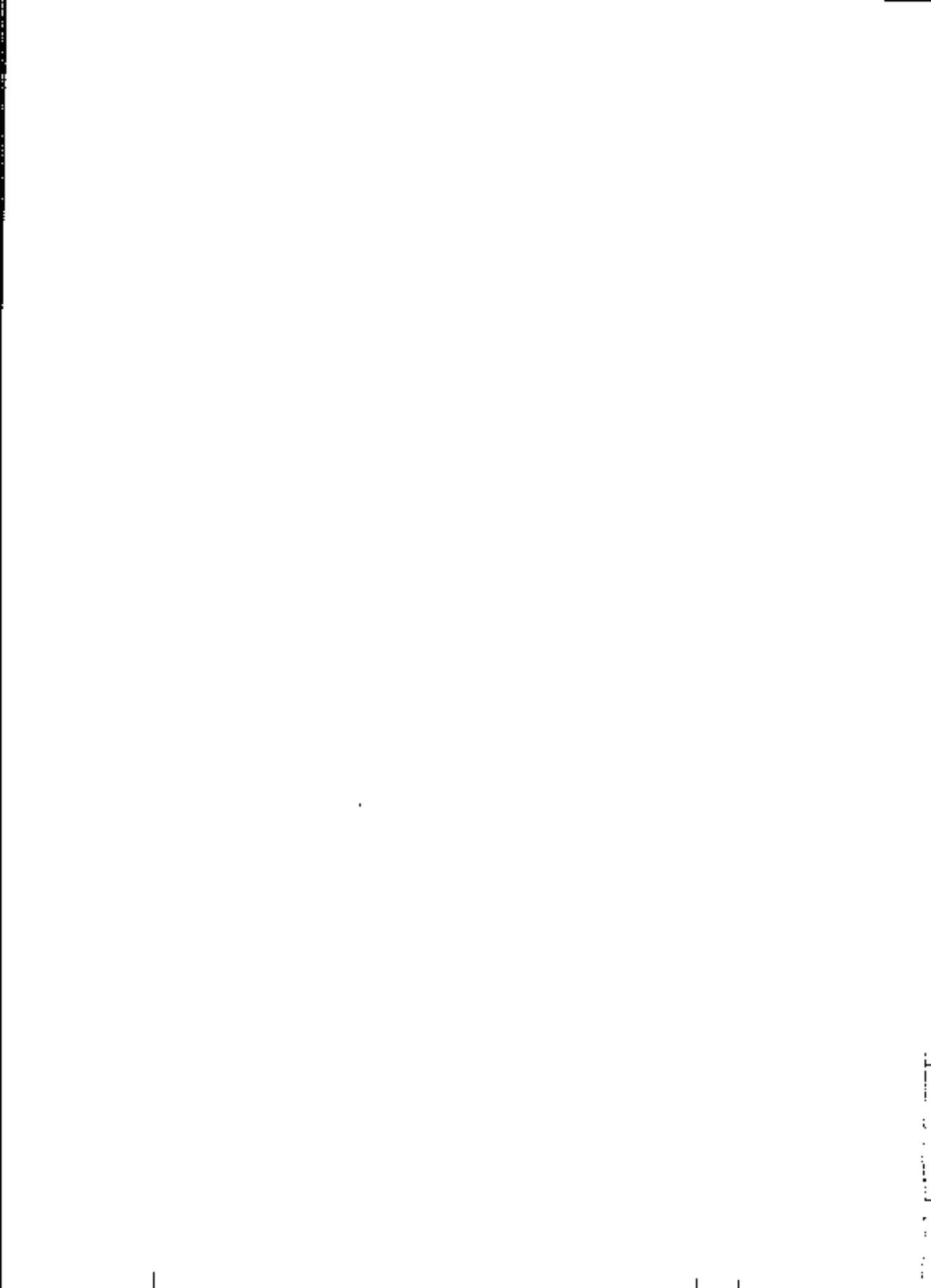
Frederick Warne & Co. is the owner of all rights,
copyrights and trademarks in the Beatrix Potter
character names and illustrations.

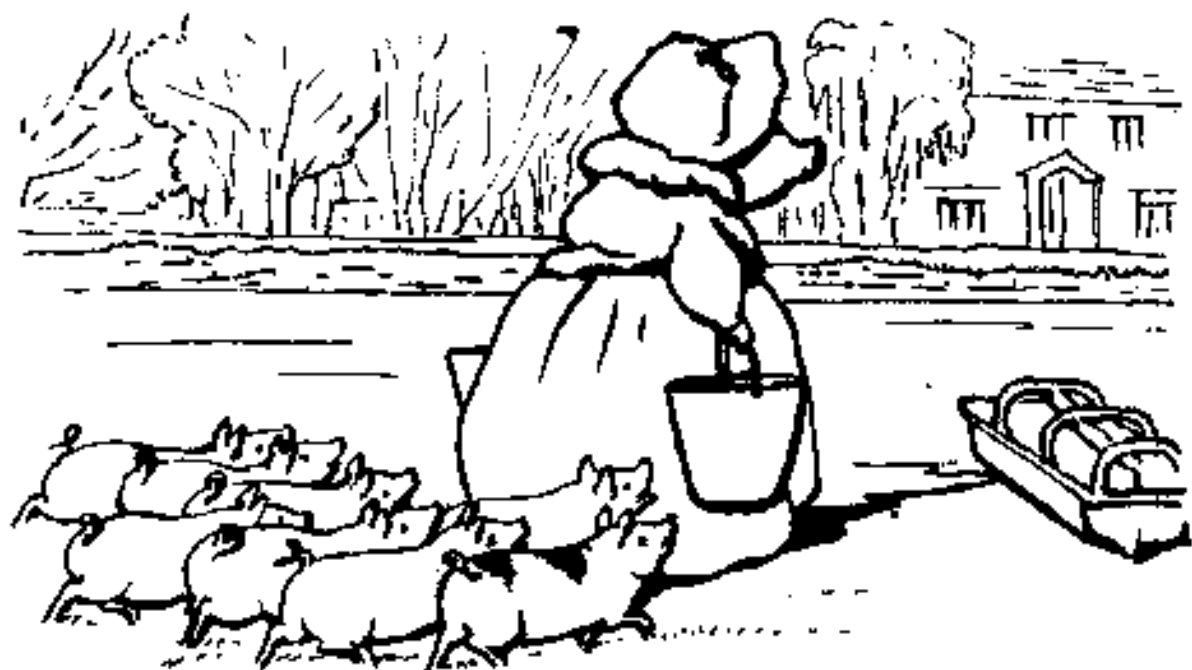
Produced under licence from Frederick Warne &
Co. Ltd

First published in Great Britain by Frederick Warne &
Co. Ltd

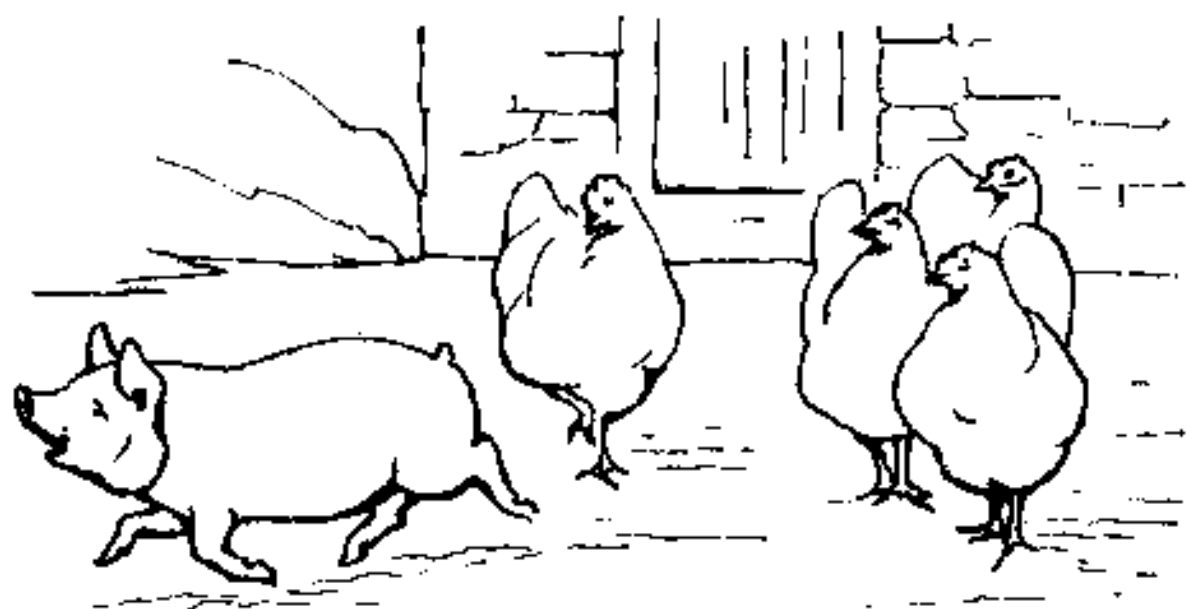
本书中文简体字版由英国费德里克·沃恩公司
(Frederick Warne & Co.) 授权中国少年儿童出版社
独家出版

写给塞西莉和查理的关于
一只圣诞猪的故事





从前，有一位猪妈妈，大家都叫她佩蒂托斯姑妈。她生了八个孩子：四个女儿，克罗斯·帕奇、沙沙、悠悠和斯波特；四个儿子，亚历山大、小猪布兰德、晶晶和斯达姆

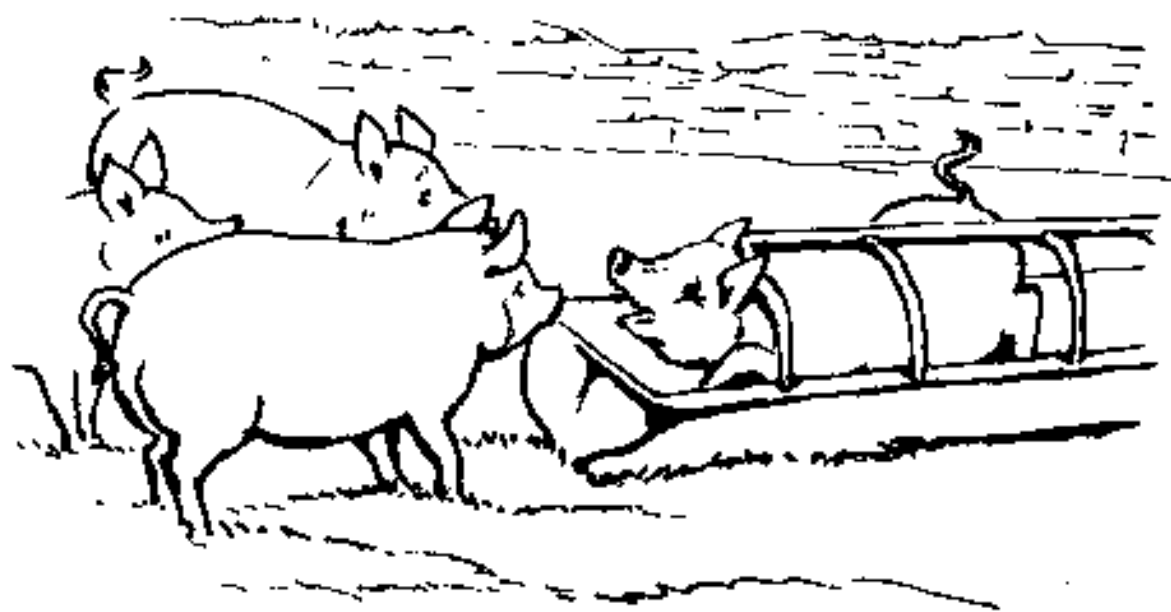


比。在这些孩子们中间，只有斯达姆比的尾巴曾经出过点毛病。

八只小猪的胃口都非常好——“是啊，是啊！他们能吃，真能吃！”佩蒂托斯姑妈一边说，一边骄傲地看着她的孩子们。突然，

传来了一阵可怕的尖叫声，原来是亚历山大钻进猪槽的箍罩里，被卡住出不来了。

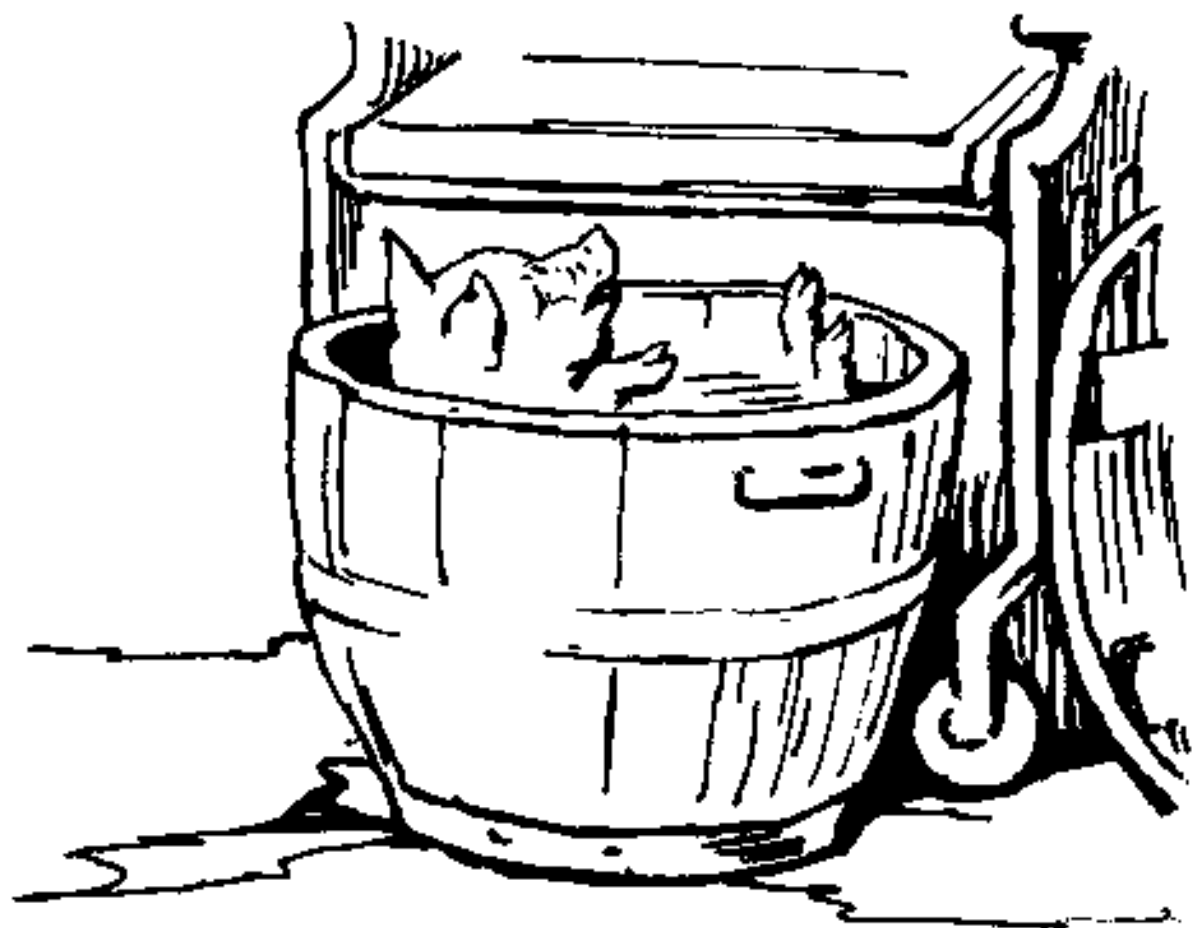
佩蒂托斯姑妈和我拽住他的后腿，费了好大劲儿，才把他给拉了出来。





晶晶已经够丢面子的了。洗衣服那天，他吃掉了一块肥皂。不久，我们又在一篮洗干净的衣服里，发现了一只邋遢的小猪。“啧啧，啧啧！这是谁家的猪崽呀？”佩蒂托斯姑妈咕哝着。

猪的颜色一般都是粉红色的，或是粉红带黑点的，可是这只小猪崽却是全身黑糊糊的。当它被抛进澡盆里时，才发现原来是悠悠。



我走进菜园，发现克罗斯·帕奇和沙沙把胡萝卜连根拔起。我打了她们并揪着她们的耳朵离开菜园时，克罗斯·帕奇哼哼着，还想咬我呢。





“佩蒂托斯姑妈，佩蒂托斯姑妈！你是一位值得尊敬的人，可是你的孩子们却真不好带。除了斯波特和小猪布兰德，个个都在瞎胡闹。”

“唉，是呀！”佩蒂托斯姑妈叹息道，“他们成桶成桶地喝牛奶，我得再买一头奶牛了！这样吧，小乖乖斯波特留在家里做家务，别的孩子全都得走。四个小男孩，加上四个小女孩真是太多了。”“真是的，真是的，”佩蒂托斯姑妈接着说，“要是没有他们，吃的东西还绰绰有余呢。”